Należytość pocztową opłacono ryczałtem
Суббота 23 іюня 1923 г. 3-й год изд. № 559 3-й год изд. Цѣна отдѣльнаго. № 600 мк

Цѣна объявленій: Строка миллиметровая впереди текста 600 мк, посл. „ 700 „, позади „ 500 „, Ищущ. труда 50% скидки

ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

Подписная цѣна 1 мѣс. . . . 12000 м, иног. . 14000 мк

Адрес редакціи и гл. конторы: Ровно, Большая Минская ул. № 29. Почт. ящ. № 203.

Рукописи не возвращаются. Редактор принимает ежедневно с 12—2 дня. Контора открыта с 10—2 ч. дня и с 4—6 ч. веч. ежедневно, кромѣ праздников.

Ежедневная общественная, экономическая и литературная газета.

Пріем объявленій: Ровно, Директорская № 9, почт. ящ. 220. Отдѣл.: Варшава Маршалковск. 111 „Наше Слово"

Tydzień Polskiego Czerwonego Krzyża w Równem.

PROGRAM

10 Czerwca: Kwesta na ulicach w mieście i na dworcu kolejow. od godz. 9 rano. Przygrywać będzie orkiestra wojskowa od g. 5 do 7 przy Dowództwie Garnizonu.
10 Czerwca: Zabawa w parku kolejowym oraz kino (początek o godz. 4-ej pp.).
16 Czerwca: Kwesta w restauracjach, kawiarniach i lokalach.
16 Czerwca: Loterja fantowa w ogrodzie „Sielanka", kino (początek o godzinie 2-ej).
24 Czerwca: (z powodu przeniesienia z d. 13 b.m.) festyn ludowy w parku wojskowym 45-go p. Strzelców Kresowych [początek o godz. 5-ej pp.).

Podczas zabaw przygrywać będą orkiestry wojskowe

RED STAR LINE

Безпересадочное сообщеніе между Антверпеном и Нью-Іорком и Данцигом Нью-Іорком

ПАССАЖИРЫ, желающіе в кратчайшее время выѣхать в Америку, имѣющіе паспорта, но не пославшіе своих affidavit'ов к американскому консулу, должны немедленно

явится в нашу контору Red Star Line"

в КОВЕЛѢ, перенесенную с ул. Луцкой 107 на ЛУЦКУЮ 158

а мы безплатно перешлем их формуляры к Американскому Консулу с цѣлью полученія номера для визы. Транспорты наши сопровождаются спеціальными проводниками.

ВНИМАНІЕ! В Антверпенѣ наши пассажиры на автомобилях препровождаются в гостинницы. В наших конторах пишутся безплатно письма и телеграммы на англійск. яз. родным в Америку, и охотно даются всякія свѣдѣнія устно и письменно, относительно эмиграціи.

Подробныя информаціи о поѣздкѣ в Америку нашими пароход. безплатно удѣляют, равно как продает шифскарты наши Конторы

КОВЕЛЬ, ПУЦКАЯ № 158

Главная контора на Волыни

Варшава, Маршалковск. 137 (отдѣл Ковельскій) Львов, Сыкстуская 29; Вильно, Вельная 80; Брест, Дуинская пл. 10; Гродно, Доминиканская 1; Люблин, Замойская 17; Тарнополь, Мицкевича 31; Краков, Флоріанская 43

Требуйте исключительно ЧАЙ №86 и № 17 КОФЕ и КАКАО фирмы E.L.I.G. приманные „ак" лучшими только ELIG Первое Львовское импортное общество Львов, Ткацкая 4.

фирмы E.L.I.G. Львов Ткацкая 4.

САМАЯ ПОПУЛЯРНАЯ КРУПНАЯ Первое Варшавское E.W.I.G. Импортное Товарищ. (Spółka z ogr. odp.) Предлагает свой наилучшій, не подлежащій конкуренціи ЧАЙ Цейлонскій и Китайскій в разных сортах в собствен. оригинальн. упаковкѣ от 1/32 ф. до 1/1 фунта. Достать можно во всѣх оптовых и розничн. колоніальн. складах. ФАБРИКА и СКЛАД: ВАРШАВА, ЛЕШНО 10. тел. 59-87, 220-90, 836-26. ЧАЙНАЯ ФИРМА

Д-р Бельфор Женскія болѣзни и акушерство Пріем от 12—2 и от 4—6. Директорская 15, во дворѣ на лѣво

Нужна комната холостому в интеллигентной семьѣ не дороже 120.000 мк. в мѣсяц. Предложенія: Торгово пр. т-во бр. Залескіе № 13 для А. К. Ш

Д-р ЛЯШЕВСКІЙ переѣхал в д. № 41 по Шоссейной ул (вход с переулка) и принимает по кожным и венерическим болѣзням от 8—1 1/2 и 5—7 1/2 Пріем женщин в часы условлен

ZAMIAST TRANU dla dzieci oraz osób wątłych i anemicznych poleca się znany od lat wielu JECOROL Magistra A. Bukowskiego № regestru M. Z. P. 214. Sprzedaż w aptekach i składach aptecznych. !Wystrzegać się naśladownictwa!

F. BRIK, Biuro Elektrotechniczne RÓWNE, ul Szosowa 103-a. Zastępstwo na z. Wołyń firmy „Kontakt" M Magassy i S-ka, Generalne zastępstwo fabryki żarówek „Metallum" J. Kremenezky we Wiedniu. CENTRALA Lwów, Sykstuska 14. Własne oddziały: WARSZAWA Chmielna 35. KRAKÓW Dunajewskiego 6. ŁÓDŹ Pomorska 81 |

METALLUM ½ WATT METALLUM ½ WATT

Д-р Игнур Внутреннія и дѣтскія болѣзни вернулся Пріем от 4-6 часов. Барманская 5.

Круподерки, Каспры № 0, 1 и 2, Случайно продаются, а также камни, вальцы, моторы, цѣны внѣ конкуренціи. „PILOT" Lwów, Betorego 4.

Dr K. Kahanowicz Równe ul. Dubleńska 2. Внутреннія болѣзни, женскія и акушерство. Пріем от 9 до 11 утра и от 4 до 7 веч

Wódki Gatunkowe TOW. AKC. Bergszłos w RÓWNEM. Żądajcie w sklepach i restauracjach!

ОБ'ЯВЛЕНІЕ. Довожу до свѣдѣнія почтенной публики, что мною открыт МѢХОВЫЙ магазин в г. Ровно, по Шоссейной улицѣ № 91 в домѣ г. Вугмейстера. Цѣны умѣренныя, внѣ всякой конкуренціи! С почтеніем: Х. БРИНД.

Д-р. М. Конн временно переѣхал на Директорскую № 19 Пріем по внутренним и дѣтским болѣзням 8—11 утра и 3—6 ч. поп.

Maszynistka pisząca piegle na maszynie i oznajmiona z pracą kancelaryjną poszukuje posady. Zgłoszenia do Biura gaz. Dyrektorska 9 pod literą „Z. J."

Телеграммы.

Министр Грабскій о валютной катастрофѣ.

ВАРШАВА. 21.-6. Сегодня в финансовой комиссіи министр г. Грабскій изложил свое пространное экспозэ о распоряженіях, данных министерством финансов в отношеніи борьбы с валютной спекуляціей. Первоначально министерство не было намѣрено приступить к борьбѣ со спекулянт., но все-же это оказалось необходимым, ввиду валютной оргіи. Причину повышенія иностранной валюты г. министр усматривает в паденіи нѣмецкой марки. Явленіе огромной потребности в иностранной валютѣ прежде всего в крупных промышленных центрах представляется г. министру ненормальным. Как слѣдствіе провокаціи черной биржи в отношеніи валютнаго вопроса было извѣстное распоряженіе, запрещающее котированіе иностранной валюты на биржѣ, отобраніе права оборотов девизами от разных банков и распоряженіе установить надзор за 370 особами, подозрѣваемыми в торговлѣ иностранной валютой. Власти произвели обыски у 68 человѣк, из которых 42 арестованы и восем уволено.

Характерно, что всѣ арестованные, несмотря на ночной час, были подготовлены к ревизіи. Количество найденных долларов чрезвычайно мало, так как, повидимому, спекулянты успѣли спрятать валюту внѣ дома.

Г. министр имѣет в проектѣ еще цѣлый ряд других распоряженій, но их не перечисляет, считая, что опубликованіе таковых является преждевременным.

Результаты распоряженій оказались положительными, потому что в Гданскѣ сегодня за 100 нѣмецких марок платили только 82 польских марки. Отобраніе права оборотов девизами у частных банков дает казначейству около 2 милл. долл., из которых половина будет забрана казначейством, а половина останется в распоряженіи казначейства. Министр предвидит, и в дальнѣйшем продолженіе выдачи девиз только на оплату заграничных обязательств и в меньшей степени на закупку сырья. Девизы на предметы роскоши выдаваться не будет. Кромѣ того министерство финансов занято вопросом о лишеніи экспортов права распоряжаться получаемой иностранной валютой. Министр заявляет, что наплыв долларов в отдѣлѣ РККР в теченіе сегодняшняго дня был равен 250.000.

В концѣ экспозэ министр указал, что курс польскаго злота не будет понижен. Биржа будет открыта. Министр просил, чтобы, в связи с послѣдними распоряженіями не было дискуссій на севодняшнем засѣданіи Сейма.

Предсѣдатель комиссіи маршалок Осецкій созвал по этому поводу в 2 с половиною часа сеньорен—конвент.

К открытію валютной биржи.

ВАРШАВА. 21.-6. Нам передают, что результатом конференціи представителей министерства финансов и представителей банков, занимающихся девизовыми оборотами является согласіе предоставить половину своих валютных остатков в распоряженіе финансовых властей; другой же половиной девиз банки будут имѣть возможность оперировать по соглашенію с комиссіей, которая будет созвана в теченіе завтрашняго дня. Возможно, что завтра будет открыта валютная биржа.

Курс доллара падает.

ВАРШАВА. 21-6. Как нам передают из достовѣрных источников движеніе в РККР в теченіе сегодняшняго дня больше. чѣм вчера. В виду тенденціи к пониженію доллара на всемірной биржѣ, в теченіе сегодняшняго дня обороты валютой в РККР имѣют тенденцію к пониженію.

ВАРШАВА 21-6. В связи с повышеніем курса иностранной валюты предполагается повышеніе цѣн во всѣх театрах на 100 проц.

Совѣщаніе министерства финансов

ВАРШАВА, 21-6. Сегодня в 11 час. утра в помѣщеніи министерства финансов состоялось совѣщаніе по поводу дальнѣйших распоряженій в отношеніи иностранной валюты. Со стороны министерства финансов на настоящем засѣданіи присутствовали: директор г. Каузик, а также директор г. Статкевич. В совѣщаніи принимали участіе представители всѣх банков. До окончанія совѣщанія валютная биржа не будет открыта, так что в теченіе сегодняшняго дня никакой котировки иностранной валюты производиться не будет.

Без золота нѣт валюты.

БЕРЛИН. 21.-6. В кулуарах рейхстага предметом оживленной дискуссіи служит проект правительства, стремящагося к поддержанію курса марки. Соціалисты стараются всячески поддержать политику укрѣпленія кредита германскаго совѣта при посредствѣ золотых марок. По вексельным кредитам проценты должны оплачиваться только золотом, дабы таким образом сдѣлать спекуляцію, игру на пониженіе марки невозможной.

Хлѣб вывозится, когда народ умирает с голоду

МОСКВА. 20. 6. Цѣлый ряд не только торгово-промышленных предпріятій, но и государственных учрежденій добиваются разрѣшенія свободнаго экспорта хлѣба заграницу. Как передают, эти ходатайства увѣнчаются успѣхом, принимая во вниманіе, что касса большевиков пуста и экспорт хлѣба представляет большія выгоды для совѣтов.

Долги нѣмцев

БЕРЛИН. 21.-6. В первой половинѣ іюня текущій долг нѣмцев возрос на 1.570 милліардов, доходя в общем до суммы 11.840 милліардов.

Забрали цѣнностей на 10 милліардов и удрали

КРАКОВ, 21.-6. Вчера вечером в слѣдственный отдѣл было подано заявленіе, что нѣкій Исаак-Мейер Гольдштоф, проживающій по улицѣ Дитлевской 27, а также жена его и нѣкій Маркус-Гирш Гиршфельд, живущій по улицѣ Бжозовой удрали из Кракова в неизвѣстном направленіи, увезя с собой множество драгоцѣнных вещей, данных им ввидѣ залога. В состав увезенных драгоцѣнностей входят между прочим; двѣ нитки жемчуга стоимостью 500 милл. марок, 6 брилліантовых колец, стоимостью 280 милл. мар., 4 брилліантовых колье стоимостью 500 милл. мар., золотом в 20 австрійских монетах, стоим в 20 милл. мк.

Помимо перечисленнаго, бѣглецы вывезли большое количества золотых польских бон на 350 миліон. мар, также 70 тыс. корон чешских и 24 тыс. долл. Есть подозрѣніе, что бѣглецы занимались исключительно вывозом иностранной валюты и зол.. причем ввиду настоящаго валютнаго краха удрали из Кракова, увозя с собой вышеперечисленныя драгоцѣнности.

Изверженіе Этны.

РИМ 21-6. Изверженіе Этны с каждым часом принимает все болѣе и болѣе грозные размѣры. Город Кастильонэ совершенно поглощен лавой. Одновременно сообщают и о других атмосферических несчастьях. Везувій все болѣе проявляет безпокойства и увеличивает свою активность. В Романах могучій водный поток, хлынувшій с воздуха уничтожил два рыбачьих судна. В Аппенинах свирѣпствует сильный ураган.

Дипломаты бывшаго болгарскаго правительства.

ПРАГА 21-6. Газета „Венков" опровергает сообщеніе. будто бы, болгарское правительство распорядилось о выдачѣ бывшаго представителя Болгаріи Даскалева. Подобное требованіе Чехословакія не считала бы возможным удовлетворить, потому что всегда относится с уваженіем к праву „азиля". Газета „Право Лиду" сообщает, что Даскалов не уступит помѣщенія посольства преемнику. Ввиду того, что помѣщеніе посольства является экстерриторіальным, необходимо будет вмѣшательство болгарской жандармеріи, чтобы заставить Даскалева оставить помѣщеніе. Бывшій болгарскій министр Оббов послѣ переворота в Болгаріи удрал из Софіи и прибыл в Прагу, гдѣ находится в гостинници Фаубург.

Два учителя из Варшавы

дают уроки языков: польскаго, англійскаго, французскаго, немецкаго латинскаго и древне-еврейскаго, Кромѣ того готовят быстро во всѣ классы гимназіи, спеціальность МАТЕМАТИКА, справляться; Щкольная 27 т 26

В Совѣтской Россіи.

Контрабандисты.

Новороссійскія газеты приводят подробности о судѣ ревтрибунала над группой константинопольских купцов, которые перевозили из сов. Россіи заграницу брилліанты, золото и жемчуг. При обыскѣ на пароходѣ „Никомедія„, принадлежащем греку Заганели и англичанину Джонсу было обнаружено спрятанными в стѣнах кают: 152 пуда серебра, 8 пуда золота. 95 карат брилліантов, полтора фунта жемчуга и пр. Всѣ цѣнности конфискованы и переданы в гос. банк в Москвѣ. Несмотря на заслуги подсудимых перед сов. властью (они освобождали в Константинополѣ арестованных коммунистов) ревтрибунал приговорил грека Заганели и англичанина Джонса к разстрѣлу, а остальных 15 подсудимых к разным срокам тюрьмы, (Русир)

Перед новым годом.

„Эконом. жизнь" бьет тревогу по поводу скверных видов на урожай, которые будто бы только теперь обнаружились. В Поволжье, в правобережьѣ рожь сожжена. В Саратовской и Царицынской губ. рожь выгорѣла. В Донской области, на Кубани, в Ставропольской губ. посѣвы по всей Россіи ниже 2 балов, за исключеніем Крыма, Киргизіи и части Украина, гдѣ оцѣнивается в 8 и 8,3 балла. Состояніе всходов яровых посѣвов особенно плохо в Крыму (2 балла), на всем юго-востокѣ, (в среднем 2,5 балла] и на Украинѣ (2,6 балла).

По мнѣнію „Эконом. Жизни" угроза голода уже реально обрисовалась для всего Сѣвера, Бѣлоруссіи, Московскаго раіона, Башкиріи, Урала, Волжско-Камскаго раіона, Нижне-волжских губерній юга Украины и особенно для сѣвернаго пріозернаго раіона (Петроград, Новгород, Псков).

(руспр).

Какіе бывают налоги.

"Эконом. жизнь" № 118) пишет о самочинном налоговом творчествѣ сов. властей. В Новоторжском установлен налог за катаніе во время масленицы. В Ейском отдѣлѣ существует налог с каждой трубы и установлен особый налог за игру на билліардѣ послѣ 7 час. вечера. Собираются налоги не менѣе своеобразно: в Воронежской губерніи производится „выемка из касс магазинов" (?), в Тюменской губ. расточаются „угрозы перестрѣлять и перетопить недовольных", в Климовичском уѣздѣ просто конфискуется все добро неисправных плательщиков налогов без всяких расписок и т. п. Сов. газета утѣшает тѣм, что „и на солнцѣ бывают пятна"

(руспр).

Прекращают торговлю

По подсчету „Экономич. Жизни", число торговых предпріятій в Москвѣ сократилось за год с 28 до 12 тыс., а число промышленных с 9.800 до 5.400.

(руспр).

Дисциплинарный суд,

Для высших сов. чиновников и отвѣтственных работников совнарком постановил учредить особый дисциплинарный суд дабы не передав. их дѣла в общія судебныя установленія, что влечет за собой подрыв авторитета сов. власти.

(руспрес).

Троцкій о жестокости совѣтов

В Извѣстіях (пом. 107) напечатана рѣчь Троцкаго, произнесенная на юбилейной конференціи строительных рабочих. При

водим на нея наиболѣе интерес ныя мѣста.

„Товарищи, за пять лѣт, мы больше разрушали чѣм строили. Такова революція...

Когда я сейчас ѣхал к вам, си дя в автомобилѣ, я вспоминал, как нам приходилось эвакуиро вать Петроград, когда мы ожи дали, что Питер попадет в руки бѣлых. Я вспомнил одного питер скаго рабочаго, тов. Воронцова, который стоял тогда на стражѣ у дверей Ильича: Когда мы уѣз жали он сказал! „А хорошо бы весь „его [Петроград) взорвать“. Это страшное дѣло. Но к удивле нію, я поймал себя на мысли, что тоже подумал об этом.

На мой вопрос: как же взор вать весь Петроград? тов. Ворон цов отвѣтил:

Ничего вернемся -лучше пост роим.

Эти слова рабочаго, закален наго в боях, рисовали уже в этот разрушительный період ре волюціи какую то новую боль шую перспективу.

Когда мы первых три серіоз ных, капитальных постройки, хо тя бы только в Питерѣ, Харь ковѣ и Москвѣ, построим, —это значит, что соціалистическое стро ительство обезпечено цѣликом. если второе пятилѣтіе будет от личатся от перваго, тѣм, что мы перейдем от строительства им провизаціоннаго, от случая к слу чаю, к строительству плановому.

Но это все будет, если не при дется воевать. Но я думаю, что не придется. Эта вся шумиха затѣянная капиталистами в свя зи, прежде всего, с болѣзнью Владиміра Ильича, а потом с папом, есть попытка взять нас на испуг путем клеветы, угроз незаряженным или заряженным холостым ультиматумом - револь вером.

Если совершится то, что мало менѣе вѣроятно - война, то это будет война жесточайшая. Капи талистам дешево нашей незави симости мы не сдадим и вообще сдавать ея не будем.

Если нас заставят драться, то уж будем драться, что капитали стическому небо жарко станет.

Разныя извѣстія.

Конфликты.

Іерусалим. В виду бойкота арабами выборов в національ ный совѣт, выборы об'явлены недѣйствительными. В результа тѣ правительство вынуждено по ручить управленіе страной свое му верховному комиссару и его совѣтникам.

Арабы, уклонившіеся от вы боров, сами несут на себѣ всю отвѣтственность за этот бой кот.

Агитаторша красавица.

Англійская газета „Аврора“ сообщает, что главными участ никами заговора с Садредин Джелал беем во главѣ удалось бѣжать в совѣтскую Россію, при поддержкѣ совѣтскаго консула Залкина.

Вмѣстѣ с ними скрылись и успѣли бѣжать в Одессу другіе видные „авантюристы больше визма“, получившіе при от'ѣз дѣ „всѣ облегченія со стороны Внѣшторга“.

В квартирѣ Садредина найде но много писем красавицы—Маг далины Марис, ведшей, по пору ченію Москвы, коммунистичес кую пропаганду среди турецкой молодежи.

Театральные конфликты в Нью-Іоркѣ.

Нью-Іорк. Ввиду частых кон фликтов в театральном мірѣ Нью-Іорка союз артистов и ав торов предложил синдикату ан трепренеров принять принцип арбитражнаго суда, который бу дет состоять из 12 представите лей (по 4 от каждой категоріи) и будет разрѣшать всѣ конфлик ты и споры, возникающіе между артистами и антрепренерами.

Театральные предприниматели грозят, в случаѣ недостиже нія соглашенія закрыть всѣ теат ры на весь сезон 1923 и замѣ нить театральныя помѣщенія— магазинами.

Масса граждан, желающих по мочь городу в этой опасной борьбѣ, прилагает всѣ усилія для недопущенія окончательнаго разрыва.

Наука и техника

Что в будущем заменит паровоз.

В Англіи и, главным образом в Америкѣ, за послѣдніе годы производится цѣлый ряд опытов с установкой автомобиля для движенія по рельсам. Произве денные опыты дали самые бле стящіе результаты.

Прежде всего этот автомобиль на рельсах гораздо скромнѣе крайне расточительнаго парово за. Для его питанія можно упот реблять низшие сорта топлива и при том в крайне незначитель. размѣрах: только 1 фунт топли ва достаточно на 1 версту про бѣга.

Это дает возможность такому автомобилю, имѣя на себѣ 125 пудов топлива пробѣжать 5000 верст и 20 дней обходиться без пополненія своих запасов. В это же время паровоз, везущій с со бой громадное количество воды и угля, пройдя 800 верст, при нужден уйти в депо на леченіе и отдых,

Скорость такого автомобиля доведена до 175 верст в час.

Мѣстная жизнь.

Обязательное постановленіе о легковых извозчиках г. Ровно.

Ровенским Магистратом 30-го мая с. г. издано слѣдующее об язательное постановленіе для извозчиков города, утвержден ное 21 6 с. г мѣстным хозяйст венным комитетом:

1) На фаетон одноконный допускается принимать не бо лѣе 3 пасса жиров, а на пароконный не болѣе 5 человѣк.

2) По соглашенію ѣдущаго пассажира на фаетон могут быть приняты еще пассажи ры, но не болѣе чѣм указано в пунктѣ I.

3) Вещи забытыя пасажи ром на фаетонѣ, извозчик об язан немедленно доставить в Магистрат или в Комиссаріат полиціи.

4) Уплата за ѣзду произво дится пассажиром по окончаніи таковой, извозчик не имѣет права требовать уплаты денег вперед.

5) Извозчик обязан содер жать всегда как фаетон, так и упряжь в чистотѣ и исправно сти. Одежды извозчика должна быть согласна изданным пра вилам.

6) Извозчик должен имѣть три номера полученные в Ма гистратѣ. Один должен быть прикрѣплен в срединѣ фаето на, второй свади фаетона, а третій извозчик должен хранить у себя для врученія пассажиру в случаѣ заказа фаетона.

7) От наступленія сумерок до утра извозчик обязан ѣздить с двумя зажженными фонарями, на которых должны быть № фаетона.

8) Изданная Магистратом так са за ѣзду вмѣстѣ с насто ящими правилами должны быть вывѣшена на фаетонѣ в ука занном Магистратом мѣстѣ и на каждое требованіе пассажи ра и полиціи пред'являть тако вые.

9) Извозчик не имѣет права отказываться вести пассажира в районѣ города и предмѣстій, не представив доводов, что он занят.

10) Каждый извозчик, сво бодный от ѣзды, не имѣет пра ва отдаляться от мѣста пред назначеннаго для стоянки из возчиков и должен становиться в очередь.

11) Властям полицейским и слѣдственным, ѣдущим по слу жебным дѣлам извозчики дол жны помогать и ѣхать даже в то время, когда они заняты.

12 Извозчики не имѣют пра ва затрагивать проходящую и проѣзжающую публику, не ша таться по тротуарах, не соби раться кучами, а также не за зывать публику ѣхать с ними, выхваливая свои лошади.

13) Не имѣют права отходить от лошадей, и не сидѣть на мѣстах, предназначенных для пассажиров, не задерживаться возлѣ городских колодцев без надобностей и на время боль ше чѣм необходимо, а также на улицах и в мѣстах не пред назначенных для стоянки из возчиков.

14) Должны стоять в оче редь в одном направленіи и только по одной сторонѣ ули цы для того, чтобы не загражи дать доступ к тротуарам и до мам и оставлять между собой мѣста для проходящей по ули цѣ публики.

15) Должны покрывать лошадей пледа ми зимой и во время сильнаго мороза, лошади должны быть хорошо подкованы, для предо храненія от паденія.

Должны исполнять всѣ пред писанія касающіяся движенія желѣзно-дорожнаго.

17) Должны исполнять всѣ предписанія, касающіяся стоян ки перед вокзалами.

18) Виновные в требованіи платы за ѣзду выше таксы, а также неисполненіи настоящаго постановленія, одновременно с отобраніем разрѣшенія на пра во ѣзды, будут привлечены к суровой законной отвѣтствен ности по ст. 184 Устава о на казаніях.

Примѣчаніе. Всѣ жалобы пас сажиров на извозчиков мо гут быть заносимы во жа лобну книгу, находящую ся в Магистратѣ.

1) Ночное время считается от 21 до 6 час.

2) Ѣзда за предѣлы города и уплата за таковую стоит в зависимости от условія.

	Одноконный		Пароконный	
	днем	ночью	днем	ночью
За конец ѣзды в городѣ	3.000 м.	4.000	5.000м.	6000
За час ѣзды в городѣ	6.000 м	8 000	10.000м.	12000
За ѣзду из города на вокзал, или с вокзала в город с багаж. до 20 кг.	4 000 м	5 000	6,000м.	8000
За ѣзду на конец города или в казармы	4 000 м	5.000	6 000м	8000

О содержаніи в чистотѣ дворов, улиц, гостиниц, ресторанов, продуктов и т. п.

1) Всѣ улицы, дворы, площа ди, тротуары, ринштоки, кана вы должны содержаться в чи стотѣ. Очистка и подметаніе должны производиться до 8 ч. утра ко времени нормальнаго уличнаго движенія. В теченіе дня улицы должны быть очи щаемы от сора, отбросов.

2] Клозеты и ринштоки дол жны быть дезинфицирова ны распущенной известью два раза в недѣлю—во вторник и в пятницу.

3] Ворота, дворы, лѣстницы, входы в подвал и погреб, а также мѣста для складыва нія сора во всѣх домах, как частных так и правительствен ных, должны быть ежедневно очищаемы. Лѣстницы же дол жны быть раз в недѣлю мы ты.

Вывозка нечистот и помой должна производиться только ночью: зимой от 11 вечера до 7 час. утра, весной и лѣтом и осенью от 12 ночи до 6 ч. ут. Бочки должны быть цѣлыя, чтобы не разливать по улицам жидкости.

4) Жителям города воспре щается: а) выставлять в сѣнях ведра с помоями и сором, б) загромождать лѣстницы сором и отброс. в) выбрасывать сор, выливать помои через окна или двери на дворы и улицы, г) сметать сор с балконов на улицу, д) трепать одежду, ме бель, ковры и т.п. через окна, а также на балконах.

5) Воспрещается мочить на улицах, площадях, городских садах, углах домов и т. п.

Лавки с мясом, должны быть содержимы в должной чистотѣ стѣны вымыты, мясо должно висѣть на крючках и покрыто чистым полотном. Мясо должно перевозиться в крытых возах; возы должны быть обиты жестью.

7) Хлѣб, булки и всѣ другія печенія должны быть накрыты полотном или муслином. Пе карни должны содержаться в чистотѣ и отвѣчать санитарным требованіям.

8) Молочные продукты (мас ло, сыр, сметана) должны быть накрыты муслином или полот ном.

9) В ресторанах кухни и по греба должны содержаться в порядкѣ и чистотѣ.

10) Комнаты в гостиницах должны содержаться в чисто тѣ и обращать вниманіе на чистоту клозетов, сѣней и лѣст ниц Бѣлье должно храниться в спеціальных шкафах.

11] Владѣльцы гостиниц и меблированных комнат о каж дом случаѣ эпидемическаго за болѣванія должны в теченіе 6 часов увѣдомить Магистрат (от дѣл санитарный).

12) Врачи и фельдшера об язаны о каждом случаѣ эпиде мическаго заболѣванія доносить в Магистрат в теченіе 12 час.

Неисполненіе какого либо из пунктов этого распоряженія, будет караться, согласно ст. 8 Устава от 14 іюля 1920 г.

Роковая ошибка,

С проживающим по Шос сейной ул. нѣким Б. Н. случи лось маленькое, но весьма не пріятное недоразумѣніе. Буду чи по природѣ поклонником „полигаміи“ (многоженства) он питал сильную „слабость“ к своей горничной, чрезвычайно миловидной особѣ, которая вполнѣ раздѣляла его страсть.

На днях Б. Н. зашел вече ром на кухню. На счастье [или скорѣе несчастье) женофила, на кухнѣ, как видно, по шало сти электрической станціи или же Амура, внезапно потухло электричество. Как практиче скій коммерсант г. Б. Н. рѣшил воспользоваться создавшейся „коньюктурой“ и поцѣловать предмет своей любви,

Сказано сдѣлано.

Но взамѣн ожидаемой отвѣт ной ласки г. Б. Н. получил... сильную, звонкую пощечину, от которой у него закружилась го лова и два зуба сдвинулось с мѣста.

Оплеуха сопровождалась не менѣе звонкими выкриками: „подлец, мерзавец!“

Прислушиваясь к этому „грудному контральто“— Б. Н. к своему неописуему ужасу, уз нал в нем голос своей собст венной тещи.

Оказывается, что во время воцаренія тьмы, на кухню без шумно проскользнула теща и к ней Б. Н. вслѣдствіе роковой ошибки, адресовал свой горя чій поцѣлуй...

На крик тещи прибѣжала и законная жена Б. Н. которая узнав причину скандала и смекнув в чем дѣло, устрои ла мужу настоящій „gala—кон церт“ с участіем... всей кухон ной посуды, которая эмигриро вала из шкафа на голову не счастнаго Дон-Жуана...

Как передают, слѣдствіем этой роковой ошибки является позорное изгнаніе хорошенькой горничной и торжественная клятва Б. Н впредь стать „мальчиком-паинькой“.

Содержит-ли Б. Н. в дальнѣй шем свою вынужденную клят ву—на этот вопрос невозмож но отвѣтить, тѣм болѣ, что си лу подобных вкоренившихся привычек, как нам извѣстно, очень трудно подавить...

С. Коростятинский.

Жертва жадности.

Вчера по городу распростран лись слухи о самоубійствѣ кас сира одного из мѣстных банков, даже стали называть фамилію кассира Банка депозитоваго г. Когана.

Редакціей получены слѣдую щія свѣденія о лицѣ покончив шем жизнь самоубійством:

Кассир лѣсного общества „Ори энт“ Теодор Розенфельд, про живающій в гостиницѣ „Палести на“, третьяго дня имѣя при се бѣ пол. миліарда польских марок, принадлежащих лѣсному Обществу, видя страшное повы шеніе доллара и предполагая дальнѣйшее его повышеніе, ку пил на означенную сумму долларов, платя по 255.000 мк. за каждый.

На слѣдующій день, как из вѣстно, курс доллара упал, бо лѣе чѣм на половину. Ставши за ночь из богача нищим и не имѣя возможности заполнить де фицит г. Розенфельд покончил жизнь самоубійством выстрѣлом из револьвера,

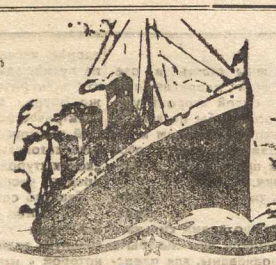
Кино „Интимный“

Содом и Гоморра.

Не изгладилось еще впечат лѣніе от прелестной „Тайны трамвайной остановки“, а Ин тимный театр преподносит нам новый сюрприз; картину „Содом и Гоморра“.

Шумной успѣх, сопровожда ющій повсюду эту картину по зволяет нам предсказать Ин тимному полные сборы. Как нам сообщили в субботу и воскресенье одновременно в Интимном и Желѣзно-дорожном паркѣ, в котором каждую суб боту и воскресенье устраива ются гулянья при оркестрѣ му зыки и лѣтнем кинематографѣ.

Редактор-Издатель
И Мухин.



Пароход

LEVIATHAN

емкость 59.956 тон.

Новѣйшій, наикрупнѣйшій и элегантнѣйшій морской корабль. Послѣднее завоеваніе науки, экономія энергіи и послѣднее слово изобрѣтенія соединены в этом чудном колоссѣ.

Несравнимыя удобства во всѣх клас. Первый отход

В НЬЮ-ІОРК:

17 іюля 1923 г.,

а послѣдующіе 7 августа, 28 августа, 18 сентября, 8 октября, 29 октября и т. д., каждыя три недѣли по вторникам из Субгамптона—Шербург Новѣйшія свѣдѣнія можно получить, обращ. по слѣдующ. адре

Единственная правительствен. американская линія в АМЕРИКУ и КАНАДУ.

Всѣ эмигранты и реэмигранты, желающіе сейчас по возобновленіи эмиграціи выѣхать в Америку нашими великолѣпными пароходами „George Washington" „America" „President Harding" „President Roosevelt" и т. п., должны письменно обратится за свѣдѣніями в наше бюро в Варшавѣ, или же в одно из наших ниже поименованных отдѣленій, если еще не получили от нас необходим. свѣдѣній.

UNITED STATES LINES

Warszawa, Senatorska 28-30; Lwów, Kościuszki 2; Łomża Senatorska 5; Białystok Lipowa 40 Wilno Wielka 67

Tow.

OLEUM

w Warszawie
oddz. w Równem
skład
Kolejowa
20.

Nafta
Świece
Benzyna
Oleje masz.
Olej gazowy
Smary

Poleca
po cenach
rafinerji
wagonowo
i na becz.
Równe, Szosowa
56.

D-r med. JÓZEF REYMONT

b. lekarz szpitala św. Łazarza w Krakowie, b. starszy ordynator szpitali skórno wenerycznych

ordynuje od godz. 4—7.

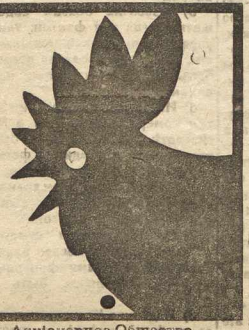
Choroby skórne i weneryczne.

m. Równe, ul. Szosowa № 80 I-sze piętro.
wejście od ul. Wartowej).

Растительный

ЖИР Kunerol

самый чистый,
вкусный, легко
переваривaемый
и дешевый



Представительство Акціонерное Общество
Ламберт и Крысян—Варшава, Нецалая 8.

Продается **пароконная бричка** на рессорах
и двуколка на рессорах. **Вполнѣ новыя**

Осмотрѣть можно: Ровно, Бармацкая 4 у Липиной.

СКЛАД и МАСТЕРСКАЯ

МѢХОВ

Высылаем наложным платежем

Новѣйшія модели

мужских и дамских

СОБОЛИ
ГОРНОСТАИ
НОРКИ
ШАМШИЛИ

равно большой выбор мѣховой галант

Х. ГОТЛИБ, Варшава,
НОВОЛИПЬЕ 9, кв. 18 тел. 294-74.

При

слесарной мастерской

Ивана Загорулько

Адрес: Б. Минская № 1

ПРИНИМАЮТСЯ

ВСЕВОЗМОЖНЫЯ РАБОТЫ

починка швейных и пишущих машин велосипедов.

Тяжже покупка и продажа велосипедов.

Женщина врач

Л Пик—Храмой

(женскія и акушерство)

возвратилась из Берлина и возобновила пріем больных.

от 10—1 и 3—5 Шос. № 121

Zgubiony Dokument tymczasowego zdemobilizowania wydany przez P. K. U. Stanisławów na imię Ztanisława Lepuszeńskiego. Uważać za nieważny.

Zgubiono dn. 20-6-23 Matura i pismo M. W. R. i O. P. na imię Władysława Kaftala. Łaskawego znalazcę proszę za wynagrodzenie o zwrot takowych do P. K. U. Równe.

BERSON

РЕЗИНОВЫЯ НАБОЙКИ и ПОДМЕТКИ—САМЫЯ

прочныя и дешевле кожанных. Наилучшее предохраненіе от сырости и холода.

БЕРСОН—КАУЧУК
Конц. с огр. отв.
Главное правленіе:
Краков, Страшевскаго № 2
Склады и представительство:
Варшава, Крамы Налевковскія
тел. 234-00, 256-31.

Zawiadamiam iż uruchomiłem

Fabrykę WÓDEK i LIKIERÓW

w Kowlu przy ul. Łuckiej Nr 65 pod firmą H. J. ZYLBER

gdzie się wyrabia wszelkie wódki gatunkowe.

ŻĄDAC WSZĘDZIE! ŻĄDAĆ WSZĘDZIE!

H. J. Zylber.

Театр-КИНО „Зафран."

СЕГОДНЯ
Демонстрируется

В главной роли извѣстная кино-артистка
М. Христіанс.

ЖЕНА ПРОКУРОРА

Сенсаціонная драма
в 6-ти актах

Из дневника красивой женщины но весьма легкомысленной.

Играет концертный квартет г. ФИДЕЛЬМАНА

Типографія Фейгеля и Литвака, Ровно Аптекарская 2